

## กิตติกรรมประกาศ

วิทยานิพนธ์เล่มนี้สำเร็จลงได้ด้วยความสามารถและความเสียสละของผู้ช่วยศาสตราจารย์ทัศนีย์ เมธาพิสิฐ อาจารย์ที่ปรึกษาที่เข้าใจวัตถุประสงค์ในการศึกษาของผู้วิจัยและได้ให้คำปรึกษาแนะนำที่เป็นประโยชน์และชี้จุดบกพร่องต่าง ๆ ตลอดจนตรวจทานและแก้ไขเนื้อหาตั้งแต่ต้นจนกระทั่งทำวิจัยได้ประสบความสำเร็จ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ด้วยความเคารพเป็นอย่างสูง

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณรองศาสตราจารย์ณภัททิพย์ สกุลครูและผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.สุณีย์รัตน์ เนียรเจริญสุข ที่กรุณาให้คำปรึกษาแนะนำที่เป็นประโยชน์ ตลอดจนแก้ไขจุดบกพร่องต่าง ๆ ในการทำวิจัยจนประสบความสำเร็จ

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์ ดร.กิตติ ประเสริฐสุขที่กรุณาให้คำแนะนำและช่วยเหลือในเรื่องต่าง ๆ ตลอดระยะเวลาที่ศึกษา อีกทั้งขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ผู้สอนญี่ปุ่นศึกษา โครงการญี่ปุ่นศึกษา คณะศิลปศาสตร์ มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ทุกท่านที่ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ที่เป็นประโยชน์และทำให้ผู้วิจัยเข้าใจในวิถีของความเป็นญี่ปุ่นได้อย่างลึกซึ้งยิ่งขึ้น รวมทั้งมหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์ สถานศึกษาที่ปลูกฝังให้ผู้วิจัยเป็นผู้มีใจใฝ่รู้และเห็นความสำคัญของการศึกษา

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้ช่วยศาสตราจารย์จันทิมา ชูวานนท์ ที่กรุณาชี้ให้เห็นความสำคัญของเอกสารจริงในการเรียนการสอนภาษา ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์ในโปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ (คบ.) และภาษาอังกฤษธุรกิจ และขอบใจเพื่อน ๆ ที่เคยร่วมงานที่มหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรีที่เป็นกำลังใจและให้ความปรารถนาดีเสมอมา

ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์โปรแกรมวิชาภาษาอังกฤษ (คบ.) มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้และชี้แนะให้เห็นคุณค่าของความเป็นครูให้แก่ผู้วิจัย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง รองศาสตราจารย์มุกดา พิภพลาภอนันต์ ที่กรุณาอบรมสั่งสอนให้ผู้วิจัยได้เข้าใจและรักความเป็นครู รวมทั้งเปิดรายวิชาภาษาญี่ปุ่นให้เรียนในระดับปริญญาตรี ขอกราบขอบพระคุณอาจารย์สมบัติ สิริคงคาสกุล อาจารย์ผู้เป็นแบบอย่างของการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร

ผู้วิจัยขอขอบคุณมูลนิธิญี่ปุ่นที่กรุณามอบทุนการศึกษาให้ไปทัศนศึกษาและเก็บรวบรวมเอกสารจริงที่ประเทศญี่ปุ่น

ผู้วิจัยขอขอบคุณเจ้าหน้าที่ศูนย์ภาษามหาวิทยาลัยราชภัฏธนบุรีที่ให้คำแนะนำในการพิมพ์วิทยานิพนธ์และช่วยหาโปรแกรมวิเคราะห์ทางสถิติให้ ขอขอบคุณ Ms. Wang Fang ที่ให้คำแนะนำในการวิเคราะห์ค่าสถิติต่าง ๆ ขอขอบคุณคุณศุภกร เลิศอมรมีสุข ที่ช่วยในการพิสูจน์อักษร

ผู้วิจัยขอขอบคุณเพื่อน ๆ ร่วมรุ่นสาขาญี่ปุ่นศึกษารุ่น 45 ทุกคนที่คอยช่วยเหลือและห่วงใยกันตลอดระยะเวลาการศึกษา ตลอดจนรุ่นพี่และรุ่นน้องในสาขาวิชาญี่ปุ่นศึกษาทุกคน

สุดท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณผู้อยู่เบื้องหลังความสำเร็จในครั้งนี้ ได้แก่ คุณพ่อ คุณแม่ น้องชาย คุณน้าและครอบครัวที่คอยห่วงใย ปรารภนาดีและสนับสนุนให้ผู้วิจัยมีโอกาสได้เรียนทุกอย่างที่ต้องการ รวมถึงครอบครัวโคบายาชิที่คอยเป็นกำลังใจเสมอมา

อภิชาติ คานนิม  
มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์  
พ.ศ. 2549